

Terremoto de Lisboa

www.terremotodelisboa.com

RELACION,

ESCRITA POR EL PADRE GUARDIAN del Real Convento de Mequinez, y Vice-Prefecto Apostolico de las Santas Misiones, que en las partes de Berberia conserva la Religiosa Provincia de San Diego de RR. PP. Franciscos Descalzos, al Padre Procurador de ellas, con motivo del Terremoto acaecido en Ceuta, Tetuan, Larache, Mamora, Tanger, y Marruecos, en los dias 1. y 18. de Noviembre de este año de 1755.

NUESTRO HERMANO PROCURADOR: Desde que la Obediencia puso al cuidado de mi insuficiencia, y demeritos el de estas Santas Misiones, que infatigable, y animosa conserva nuestra Madre, y Santa Provincia, siguiendo las huellas, y Apostolico empeño de los cinco primeros Martyres de la Religion Seraphica, y nuestro primer Padre, y Provincial San Juan de Prado, que con su vertida sangre, y cruel Martyrio, plantificaron, y cultivaron; no las he logrado ver libres de persecuciones, y trabajos, originados de la ambicion de los Moros, empeño que tienen de que les llevemos los que estan en España, y de los Captivos, que con el ansia de su libertad, culpan à los Missioneros, y hacen causantes de que no se efectuase su Redempcion, ni se solícite con empeño por nuestro Rey, y Religiones Redemptoras, como lo executan en Argel, y Tunez,

2
nez , y en este Reyno las demàs Naciones.

De cuyos influxos resultò la prision, que el dia 28. de Agosto hicieron , de los dos Religiosos Misioneros , que residian en Salè , golpes , palos , y bofetadas , que les dieron ; quitarnos aquel Hospicio , è Iglesia , y dadosele , con quanto en èl havia , à un Judio ; llevarlos , y tenerlos presos en Marruecos ; y el empeño del Principe , de que le llevemos diez y seis Moros , Perros de Presa , Canarios , Ruiseñores , Paños , Telas , Lienzos , Cristales , China , Tè , Azucar , Dulces , y otras cosas de su gusto , y estimacion: Nos darà Christianos (que nunca lo executarà sin mediar dinero) soltarà los Misioneros , y nos dexarà vivir à todos libres , y seguros en sus Dominios , como en tiempo de su Padre , y Abuelo ; y que de no llevarle lo que pide , matarà los dos Religiosos , y à quantos pueda haber à sus manos.

Resignados en las permisiones Divinas , toleramos estos trabajos , dimanados de passiones humanas , y esperanzados en el alivio , mediante la Divina Clemencia , y piedad de nuestros Catholicos Reyes , rendiamos gracias à Dios , que por tan estraños medios nos avia concedido consolar aquel rebaño Catholico , y ver (como siempre deseabamos) renovadas las antiguas Aras de mejor Sacrificio , y Culto de nuestro Soberano Dueño , en aquella ingrata Corte de Marruecos , que siempre ha despreciado la voz Evangelica , y con crueles martirios quitado la vida à los Predicadores de la Santissima Ley , y verdades Catholicas ; pues en la Casa que estàn presos los
dos

3
dos Misioneros , han erigido Altar , celebran el incruento Sacrificio , administran los Sacramentos , y dan saludable Doctrina , y consejos , para que consigam la felicidad eterna , y no pierdan el merito , que les ofrece la esclavitud , llevando con resignacion , y conformidad los trabajos , que padecen , à mas de sesenta Christianos , que alli lloran Captivos.

En la consideracion de tan singulares beneficios , y prision de nuestros dos Hermanos , nos vimos intempestivamente en mayores trabajos , y aficciones , con que quiso castigar la Magestad Divina nuestros pecados , è ingraticudes , en un tan terrible , y nunca experimentado Temblor de tierra , el dia de Todos Santos , à las nueve y tres quartos de la mañana , que en los ocho minutos de su duracion , destruyò , y dexò enteramente en el suelo todo este Real Convento , Iglesia , Hospital , Botica , Granero , y demàs Oficinas , y sepultadas , y perdidas en su ruina las Provisiones , Alhajas , y omenage de las Misiones , Religiosos , Captivos , y Regalos para el Rey , Chezefes , y Ministros. Desgracia , que igualmente padeciò à la misma hora , el Hospicio , Iglesia , y Enfermeria , que teniamos en la Ciudad de Fèz : en cuyas ruinas se manifestó tan visiblemente en nuestro amparo , y favor la Divina Clemencia ; pues quantos Religiosos , y Captivos estabamos en el Convento , y Hospicio , salimos sanos , y libres al Campo , habiendo quedado , para mayor confusion nuestra , muchos Moros , y Judios sepultados , y lastimados infinitos con las ruinas del sin numero de Casas , Mezquitas , Synagogas ,
y

y Chemas, que se cayeron en las Ciudades de Mequinez, y las de Féz, por lo que reconocidos, y agradecidos à tan singular beneficio, incessantemente rendimos gracias, y loamos al Señor, por sus divinas piedades.

Nuestro dolor, y afliccion podrá V. C. y todo fiel Christiano inferir, considerandonos (como estamos) en el Jardinillo, disponiendo con los fragmentos de las ruinas, donde celebrar Missa, y recogernos, sin provisiones, ropas, omenage, y alhajas, para el preciso alimento, curacion, socorro, y demás necesidades de los Religiosos, y Captivos, y agassajos de los Moros, y entre estos Infieles, que no conocen la piedad, ni commiseracion, y su mayor blasón, y virtud es maltratar à los Christianos; y lo mas sensible, y que lastima nuestro corazon, es sin el Convento, Hospicio, Iglesias, y Hospital, en que à pesar de enemigos tan acerrimos del nombre Christiano, se adoraba à nuestro Soberano Dios Sacramentado, celebraba el tremendo Sacrificio, administraban los Santos Sacramentos, decian los Divinos Oficios, curaba, asistia, consolaba, socorria, y daba todo pasto espiritual, y temporal à los Christianos, y proveia de Ministros, y lo demás necessario à los Hospicios, y partes donde residian Captivos. Dios nos consuele, y mueva à todo fiel Christiano, para que con sus piadosas limosnas, pueda V. C. remediar tan gran pérdida, y necesidad.

Los estragos, y daños, que aseguran ha causado el Temblor en las Ciudades, y Poblaciones de este

bas-

basto, y dilatado Imperio, son inauditas, y nada verídicas las que refieren muchos: por lo que solo referiré à V. C. las que me han avisado Captivos, y Mercaderes Catholicos, y verdaderos.

En la Ciudad de Marruecos, y à la misma hora que en esta, se experimentó, con igual rigor el Temblor, que derribó, y arruinó muchos Edificios, Casas, y Mezquitas, dexó las demás sentidas, y sepultados en las demás ruinas sin numero de gente. Ocho leguas de esta Ciudad se abrió la tierra, y tragó un Aduar con todas sus Chozas, Gente, Cavallos, Camellos, Mulas, Bacas, y demás ganado, frutos, y omenage, que tenian mas de cinco mil personas, que le habitaban, y seis mil Soldados de à cavallo, que estaban acuartelados, sin que de unos, ni otros escapasse alguno.

En los Puertos de Safi, y Santa Cruz causó graves destrozos, y ruinas en los Edificios, y Casas, dexando sepultada mucha gente, daño, que les aumentó la alteracion de la Mar, que desde las diez del dia, hasta las seis de la tarde, continuó creciendo impetuosamente, y retrocedia con igual aceleracion, dexando descubierta el fondo de los Puertos, en que estaban ancorados los Navios, y Embarcaciones, sumergiendolos, y maltratando algo de ellas, con la gente, y las Calles, y Campos llenos de despojos, y Pescado.

Los mismos estragos, y muertes causó el Temblor en las dos Ciudades de Salé, y la Mar inundó todas sus Calles, y Almacenes, y arrebató tres Barcos, con mas de docientos Moros, que passaban por el Rio, de una Ciudad à otra, y los sumergió en su profundidad, sin que

es-

escapasse alguno. Una gran Cañala de Moros, Camellos, y Mulas, que havian salido aquel dia de Salè con mercadurias para Marruecos, la tragò toda la Tierra.

En Arcila, llegò la Mar à mas de la mitad de la Ciudad, con la que, como con el Temblor, perecieron innumerables Personas, quedaron en el suelo, y arruinadas las mas Casas, y Edificios, y sentidos los demàs; sumergió algunas Embarcaciones, y con tan gran impetu metió en medio de la Ciudad un Pingue grande Inglés, que le estrellò, y abrió por medio, sin que pereciesse ninguno de su Equipaje, que los mas eran Catholicos.

En Larache, Mamora, y Tanger, el Temblor de Tierra, è inundacion de la Mar, causò muchos daños, y destrozos en las Casas, y Edificios, con muerte de bastante gente.

Ceuta, y Tetuàn experimentaron en su fuerza, y vigor el Temblor, sin recibir daño considerable, mas que quedar muchos edificios, y paredes desgajados, y sentidos, y haver causado en todos gran susto, y confusion, que assi hombres, como mugeres se salian à la campaña, y mantenian en ella todo el dia con el temor de que repitiesse; que lo mismo hicieron todas las gentes en las otras Ciudades, y Pueblos. De las demàs de este vasto Imperio, no tengo noticias ciertas, pero discurro havrán experimentado el mismo estrago. Y es de notar, que èntre tanta gente como ha perecido, no tengo noticia haya peligrado algun Religioso, ni Captivo: y que el dia de el Terremoto se observò el Cielo sereno, calor no acostumbrado en tal Estacion, calma con algunas rafagas de viento, hasta que este se fixò à Ponien-

te,

te, con nublados, à la noche à Levante, en la que como el dia siguiente hubo muchos Relampagos, y Truenos, y cayò excessiva agua, y granizo, que con el terror de lo pasado, consternò à todos, y afligidos discurrían se acababa el Mundo. Dios por su infinita Misericordia, y piedad, tenga commiseracion de nosotros, y nos libre de semejantes trabajos, y à V. C. le guarde muchos años. Mequinèz, y Noviembre 8. de 1755.

Capitulo de Carta escrita en Tetuan el dia 24. de Noviembre de 1755.

EN esta Ciudad, y Poblaciones experimentamos el dia 18. de este à las diez de la noche segundo Temblor, con la fuerza que el primero, por cinco minutos, continuò lentamente, hasta la tarde del dia siguiente, (y aun continúa segun muchos) pero à las 2. 5. 9. y 12. de la mañana, lo sentimos por quatro minutos, con toda aceleracion, y fuerza. Todos se salieron à la Campaña, en la que perseveran muchos, y es general la affliccion, y consternacion, como las rogativas pùblicas, y clamores à Dios.

En Tanger observaron igualmente, y con las mismas circunstancias, y horas este segundo, y repetido Temblor; y que por 24. horas se retirò el Agua, y secaron del todo las Fuentes.

Acaba de llegar un Expreso de Fèz, con la noticia de haverse caído, y arruinado con el Temblor de los dias 18. y 19. lo mas de aquellas dos Ciudades, y quedado sepultados en los materiales mas de tres mil Personas; y que en los mismos dias quedò destruida, è in-

ha-

habitable la Populosa Corte de Mequinèz; pues en ella es contada la Casa, que està en piè, y ninguna sin grave daño; y que todos sus habitadores se retiraron, y mantienen en el Campo, menos como quatro mil Moros, que se quedaron sepultados en los Edificios. Y los Judios de la Juderia grande, en la que parece quiso Dios manifestar el justo enojo, y cargar el Azote de su Divina Justicia; pues de los muchos, que la habitaban (que aseguran serian 16. mil Personas) solo escaparon ocho con vida, de tan infame gente.

Las Sierras del Sarjòn, tres leguas de Mequinèz, con el Temblor del dia 18. se abrieron por medio, y sepultaron un Santuario, que en ellas tenian, y el Lugar de Ydris, y otro Pueblo, que estaba en la contraria falda, sin que escapase viviente alguno.

La Ciudad de Tessa, en el mismo Reyno, se hundió con todos sus moradores, y el mismo Temblor.

En todo este Reyno se observa continuo movimiento lento de tierra, y en su interior ruido, ò bramido fardo, que uno, y otro tiene affigidos à todos, y en continuas, y públicas rogativas, pidiendo Misericordia à Dios. S. M. les dè luz para que conozcan su Santissima Ley, y haya librado, y libre à todo Fiel Christiano de semejante trabajo, y conceda à todos la felicidad eterna.

CON LICENCIA.

Impresso en Madrid, y reimpresso en Barcelona, por Pablo Campins, à la Calle de Amargòs. 1755
 Donde esta, se hallaràn otras Relaciones sobre el mismo asunto.

Terremoto de Lisboa

www.terremotodelisboa.com